Niba utavuga icongereza, urashobora gusaba umusemuzi mu gihe uhamagara zimwe mu nzego nyinshi za Leta.

**Imfashanyo ku bantu**

**Kuronka imfungurwa**

Mu gihe udashobora kuva i muhira ngo uje kurondera imfungurwa, raba niba woshobora:

* kubituma no guteganya ibikenewe ukoresheje ubuhinga ngurukanabumenyi biciye mu bufasha bwihuse bwo mu masoko akwegereye,
* guteganya hamwe n'umuryango n'abagenzi uburyo bwo gutora imfungurwa.

**Imfashanyo y'amafaranga mu kuronka imfungurwa**

Ushobora kuronka imfashanyo biciye muri Work and Income. Ntutegerezwa kuba uri umukiriya azwi wa Work and Income.

* Hamagara 0800559009
* [Ja kuri MyMSD](http://www.my.msd.govt.nz/)

**Imfungurwa zikenewe vyihuta**

Niba ukeneye imfashanyo yihuta ukaba ushaka imfungurwa hagati y'amasaha 24 na 48, urashobora guhamagara ikigega k'imfungurwa cikwegereye.

[Hari ibigega vy'imfungurwa n’izindi mfashanyo mu biribwa muri New Zealand](https://www.familyservices.govt.nz/directory/searchresultspublic.htm?pageNumber=1&searchRegion=-1&cat1=68&expandCategories=false&searchTerms=Food&searchByProviderName=false&cat2=110&pageSize=10&searchCriterion.sortOrder=RELEVANCE)

**Imfashanyo ijanye n’amafaranga**

* Uraronka imfashanyo uciye ku rubuga ngurukanabumenyi rwa Work and Income, hamagara kuri 0800559009 no kuri MyMSD.
* Imfashanyo ya Work and Income itangura gutangwa mu buryo bwihutirwa ku rugero rwa 1 na 2 hanyuma bukareka gutangwa mu buryo bwihutirwa ku rugero rwa 3 na 4.
* Isango zitangwa mu buryo bwihutirwa ku rugero rwa 3 na 4 zizobera ku ma terefone ku mwanya wategekanijwe.
* Isango zitangwa mu buryo bwihutirwa ku rugero rwa 1 na 2 zizobera mu nyubakwa Work and Income itangiramwo ubufasha.
* Work and Income izobandanya iriha amahera nk'uko bisanzwe.
* Mu gihe wasabwe kwiherera wenyene ukaba kandi udashobora gukorera i muhira, vugana n'umukoresha wawe. Barashobora gusaba kurihwa kugira ngo boroherwe mu kubandanya baguhemba umushahara wawe.
* [Urubuga ngurukanabumenyi rwa Work and Income](https://www.workandincome.govt.nz/covid-19/auckland-employers.html) rurerekana imishahara itegekanijwe. Iyi mishahara kandi itegekanirijwe abikorera utwabo.
	+ **Mu gihe batevye gato kuriha**
	niba udashobora gukorera i muhira mu mwanya ukirindiriye inyishu z'ibipimo vya COVID, umukoresha wawe arashobora gusaba umushahara udasanzwe w'amadorari 350 kugira ngo uko bigenda kwose urihwe. Uyu mushahara kandi utegekanirijwe abikorera utwabo.
	+ **Indinganizo y'ubufasha mu vyerekeye akaruhuko** Mu gihe udashobora gukorera i muhira mu mwanya wiherereye, umukoresha wawe arashobora kugusabira imfashanyo mu vyerekeye akaruhuko. Ni igiciro kirihwa icarimwe ngo corohereze abayobozi mu gihe c'indwi zibiri ku rugero rw'amafaranga 585,80$ kuri buri mukozi akora amasaha 20 canke arenga ku ndwi n'ayandi 350$ kuri buri mukozi akora munsi y'amasaha 20 ku ndwi.  \
	+ **Amafaranga y'indishi n'imfashanyo** Mu gihe aho ukorera hahungabanijwe n'ihinduka riturutse ku vyago, umukoresha wawe arashobora kugusabira amafaranga y'indishi n'iyindi mfashanyo yo kugufata mu mugongo ku munsi ku munsi, ikanagufasha kuguma mu kazi kawe.

**Imfashanyo ku bikenewe bikuru bikuru**

Mu gihe ata kazi ugifise canke amasaha yawe yagabanutse, Work and Income irashobora gufasha mu vyo ukeneye mu maguru masha:

* Imfungurwa
* Amafaranga y'inzu, nk'akarorero ay'ugukotesha canke ay'ingwati, ay'imfungurwa n'aho kuryama, ay'inzu mu gihe c'ivyago, ay'ukwimuka
* ay'ugusanura canke guhindura ibikoresho
* ubuvuzi bw'amenyo bwihutirwa
* ubuvuzi bwihutirwa
* ukwuzuza itangi ry'amazi

[Imfashanyo y'amafaranga, ibisabwa mu gutorwa n'uburyo bwo kwiyandikisha ku rubuga ngurukanabumenyi rwa Work and Income](https://workandincome.govt.nz/eligibility/living-expenses/index.html)

* Canke uhamagare Work and Income kuri: 0800 559 009
* Abakukuruke: 65+ 0800 552 002 canke +64 4 978 1180
* Abanyeshuri 0800 88 99 00[www.studylink.govt.nz](http://www.studylink.govt.nz)
* Abagendana ubumuga bwo kutumva, canke batumva neza, abagendana ubumuga bwo kutavuga barashobora gukoresha urubuga rutarihwa Deaf Link free **F**ax 0800 621 621. Rungika ubutumwa bwanditse kuri029 286 7170. MSD\_Deaf\_Services@msd.govt.nz

**Mu gihe utari umwenegihugu wa New Zealand**

Haratangwa imfashanyo ku banyamahanga baba mu gihugubafise ingorane zikomeye z'ubukene biturutse ku kiza ca COVID-19.

Mu gihe uri muri New Zealand ku gipapuro c'inzira c'agateganyo:

* urupapuro rw'inzira rwo kuramukanya
* urupapuro rw'inzira rwo kwiga
* urupapuro rw'inzira rwo gukora

Menya ayandi makuru kuri <https://www.workandincome.govt.nz/covid-19/temporary-visa-holders.html>

**Izindi mfashanyo**

Haratangwa imfashanyo zitandukanye kugira ngo ubandanye ugira imibereho myiza.

**Ku makuru ajanye n'ugukora mu mutekano**

WorkSafe 0800 030 040 canke +64 4 897 7699

[www.worksafe.govt.nz](http://www.worksafe.govt.nz)

**Impanuro z'akazi n'ugufata mu mugongo abakozi**

[www.employment.govt.nz](http://www.employment.govt.nz) canke uhamagare 0800 20 90 20 canke +64 9 969 2950

**Uburyo bwo gukotesha**

Impanuro n'imfashanyo ku bakotesha 0800 646 483 [www.hud.govt.nz](http://www.hud.govt.nz) canke ku rubuga ngurukanabumenyi info@hud.govt.nz

Imfashanyo yo guhabwa inzu mu buryo bw'agateganyo ku bateshejwe izabo biturutse ku ngendo zabujijwe ku mpamvu z'ikiza ca COVID-19 zo ku rugero rwa 3 na 4 kandi badashobora gusubira mu ngo zabo. 0508 754 163 <https://temporaryaccommodation.mbie.govt.nz>

Niwaba ukeneye imfashanyo yihutirwa mu gihe kitarenze iminsi indwi kandi ukaba utagira aho uhengeka umusaya, hamagara Work and Income kuri 0800 559 006: Kuva ku wambere gushika ku wagatanu: kuva isaha imwe yo mu gitondo gushika isaha cumi na zibiri z'umugoroba, ku wagatandatu: kuva isaha zibiri zo mu gitondo gushika isaha indwi z'umuhingamo.

**Ivyerekeye uruja n'uruza rw'ingenzi**

Soma urubuga ngurukanabumenyi [www.immigration.govt.nz/about-us/covid-19](http://www.immigration.govt.nz/about-us/covid-19) canke uhamagare ibiro bijejwe uruja n'uruza rw'ingenzi (kuva isaha cumi na zibiri zo mu gitondo gushika isaha zine z'umugoroba, kuva ku wambere gushika ku wagatanu (NZST) uri mu gihugu ni kuri 0508 558 855, canke Auckland 09 914 4100, Wellington 04 910 9915, canke uhamagarire hakurya y'ibiyaga kuri +64 9 914 4100

**Ivyerekeye imibereho myiza**

Hamagara umurongo w'ubutabazi mu gihe wewe canke uwundi muntu ageramiwe n'ububisha canke ashobora kwihohotera ubwiwe.

Mu gihe utageramiwe n'ububisha ariko ukeneye ubufasha ku bijanye n'ihohoterwa mu muryango urashobora guhamagara:

* Shakti International kuri 0800 742 584  amasaha 24 kuri 24, iminsi yose mu ndwi
* 2Shine kuri 0508 744 633, kuva isaha zitatu zo mu gitondo gushika isaha zitanu z'ijoro, iminsi yose mu ndwi

Ku mfashanyo zitangwa ahakwegereye, hamagara ubufasha bw'imiryango kuri 211 umurongo witaho abantu 0800 211 211 canke usome urubuga ngurukanabumenyi [www.familyservices.govt.nz/directory/](http://www.familyservices.govt.nz/directory/)

Women's Refuge irashobora kuguha impanuro no kugufata mu mugongo ku vyerekeye aho uhengeka umusaya mu gihe ubangamiwe n'ihohoterwa. 0800 733 843

Umurongo utabara abakukuruke bahohotewe uhamagarwa ku buntu iyo bo canke uwo bazi yahohotewe 0800 32 668 65

Ku mpanuro zerekeye ihungabana, ihahamuka canke amagara yo mu mutwe, hamagara canke urungike ubutumwa bwanditse kuri 1737 uganire n'umuntu yize ivy'ugufasha ku buntu, amasaha 24 ku munsi, iminsi yose mu ndwi.

Ushobora kandi guhamagara umurongo ufasha abagize ihungabana kuri 0800 111 757 canke uwitaho abanywa ibiyayuramutwe kuri 0800 787 797